MARINE CORPS VACANCY ANNOUNCEMENT APPLICATION FORM

海兵隊･募集広告応募用紙

This application form is only for current MLC/IHA/MC employees - 現MLC/IHA/MC 従業員用

PLEASE READ A PRIVACY ACT STATEMENT ON PAGE 5 BEFORE YOU FILL OUT THIS FORM. 記入前に5ページのプライバシー保護法声明書をお読みください。

Position applying for: 応募する職名:	**PWO#:**

(A) Applicant Information

Name (Last, First and middle): 氏名（姓、名、ミドル）:	**Date of Birth:** 生年月日:	**Citizenship:** 国籍:
Present Address: 現住所:		
Contact phone number: 連絡先電話番号:	**E-mail Address:** メールアドレス:	

Sex: 性別:	**Height:** 身長:	**Weight:** 体重:	**Eyesight:** 視力:	**Color Blindness:** 色盲:

Physical Condition, kind & degree of handicaps, scars etc.:
健康状態および身体障害の種類、等級、傷跡などの特徴:

Current position title: 現在の職名:	**BWT** -
Current employer: 現在の職場名:	**Work phone:** 職場電話:

Supervisor's Name and phone:
監督者の氏名および電話番号:

Status: 雇用形態: **MLC** ☐ **IHA** ☐ **MC** ☐

Current Agency: 現在の部隊: **USMC** ☐ **NAVY** ☐ **ARMY** ☐ **AIR FORCE** ☐ **AAFES** ☐

Permanent 常用 ☐ **Limited term** 期間限定 ☐ **HPT** ☐ **Other** その他 _____ **Expiration Date:** 期間限定終了予定日:

English Proficiency: 英語力:

ALCPT: _____ **for example ALCPT: LAD 4 (11/15/1987)**
(former LAD & date acquired)

STEP 英検: _____ **TOEIC:** _____ **TOEFL:** _____ **OTHERS** その他: _____

Licenses, certificates and job related skills/ 免許証、証明書、その他の技能、資格

Driver's license 運転免許：
Manual マニュアル ☐ AT Only AT 限定 ☐ None 無し ☐

Please list other licenses or certificates below:
その他必要な免許又は資格を記入してください

Computer Skills/ コンピュータースキル:

Indicate your ability to operate by selecting the below level.
技能レベルを選択してください。

	Beginner 初級	**Intermediate** 中級	**Advanced** 上級
***Microsoft Word** ワード	☐	☐	☐
***Microsoft Excel** エクセル	☐	☐	☐
***Power Point** パワーポイント	☐	☐	☐

Level indicator/ 技能レベルの目安

No computer experience:	**Leave it blank/** 経験なしは空欄
Beginner/ 初級:	**Inputting data/** インプット程度
Intermediate/ 中級:	**Creating form/ files** ファイル/ フォーム作成
Advanced/ 上級:	**Using advance operations (Macro, Power Apps)** プログラミング/ 高度な作業

Are you a family member of SOFA status personnel? 軍人･軍属の家族ですか？	**YES** はい ☐	**NO** いいえ ☐
Do you understand the job tasks and what is required? 仕事の内容、求められている条件などを理解していますか？	**YES** はい ☐	**NO** いいえ ☐
Is there anything that will prevent you from immediately performing the job? 着任後、職務を直ちに遂行することに妨げはありますか？	**YES** はい ☐	**NO** いいえ ☐

(B) Education (Jr. High School and Above): 学歴（中学校からの学歴）

School:	学校:
From: **To:** **Grad: Yes** ☐ **No** ☐	より まで 卒業: はい ☐ いいえ ☐
Course:	学科:
Address:	現住所:
School:	学校:
From: **To:** **Grad: Yes** ☐ **No** ☐	より まで 卒業: はい ☐ いいえ ☐
Course:	学科:
Address:	現住所:
School:	学校:
From: **To:** **Grad: Yes** ☐ **No** ☐	より まで 卒業: はい ☐ いいえ ☐
Course:	学科:
Address:	現住所:
School:	学校:
From: **To:** **Grad: Yes** ☐ **No** ☐	より まで 卒業: はい ☐ いいえ ☐
Course:	学科:
Address:	現住所:

(C) Employment History (Present to past): 職歴（現職を含む）

Employer:	雇用主又は会社名:
Address:	住所:
Employment Duration: From: **To:**	雇用期間: より まで
Position:	職種:
Reason for leaving:	退職理由:
Summary of Duties/ 職務内容	

Employer:	雇用主又は会社名：
Address:	住所：
Employment Duration: From: To:	雇用期間： より まで
Position:	職種：
Reason for leaving:	退職理由：

Summary of Duties/ 職務内容

Employer:	雇用主又は会社名：
Address:	住所：
Employment Duration: From: To:	雇用期間： より まで
Position:	職種：
Reason for leaving:	退職理由：

Summary of Duties/ 職務内容

Employer:	雇用主又は会社名：
Address:	住所：
Employment Duration: From: To:	雇用期間： より まで
Position:	職種：
Reason for leaving:	退職理由：

Summary of Duties/ 職務内容

Employer:	雇用主又は会社名:
Address:	住所:
Employment Duration: From: To:	雇用期間: より まで
Position:	職種:
Reason for leaving:	退職理由:

Summary of Duties/ 職務内容

Employer:	雇用主又は会社名:
Address:	住所:
Employment Duration: From: To:	雇用期間: より まで
Position:	職種:
Reason for leaving:	退職理由:

Summary of Duties/ 職務内容

Employer:	雇用主又は会社名:
Address:	住所:
Employment Duration: From: To:	雇用期間: より まで
Position:	職種:
Reason for leaving:	退職理由:

Summary of Duties/ 職務内容

summary of duties

;gaijerigaer;igaerg

Employer:	雇用主又は会社名:
Address:	住所:
Employment Duration: From: **To:**	雇用期間 より まで
Position:	職種:
Reason for leaving:	退職理由:

Summary of Duties/ 職務内容

Have you ever been arrested, indicted, or convicted for any violation of law? If so, state complete circumstances. YES ☐ NO ☐	これまでに逮捕又は法律に違反して有罪の判決を受けた事があれば記入する。 はい ☐ いいえ ☐

この履歴書内の全ての項目について、もし虚偽の記述をした場合には直ちに解雇又は就職申し込みが不承認になりうることを私は承知しています。ここに記入した事項は私の知る限り、また信じる限り事実であることの証明として署名します。

I understand that falsification of any item herein may result in the immediate termination of my employment or disapproval of my application. I place my signature in certification that the information contained herein is the truth to the best of my knowledge and belief.

Signature（署名）: _____ Date（年月日）: _____

Printed Name（氏名）:

PRIVACY ACT STATEMENT: プライバシー保護法声明書

AUTHORITY 典拠**:** 10 U.S.C. 5013, Secretary of the Navy; 10 U.S.C. 5041, Headquarters, Marine Corps; MARFORJO 12000.1A; and MLC Ch2/IHA suppl #13. **PURPOSE(S)** 主目的**:** To manage, supervise, and administer programs for current employees and contractor personnel. Information is used to track manpower, grades, and personnel actions; track employment; maintain personal history statement for employees; and similar administrative uses requiring personnel data. **ROUTINE USE(S)** 情報の目的外使用**:** In addition to those disclosures generally permitted under 5 U.S.C. 552a(b) of the Privacy Act of 1974, these records contained therein may specifically be disclosed outside the DoD as a routine use pursuant to 5 U.S.C. 552a(b)(3) as follows; A record from a system of records maintained by a DoD Compnent may be disclosed to a Federal agency, USFJ installations, the Government of Japan, in response to its request, in connection with the hiring or retention of an employee, the letting issuance of a security clearance, the reporting of an investigation of an employee, to the extent that the information is relevant and necessary to the requesting agency's decision on the matter. **DISCLOSURE(S)** 情報開示**:** Disclosures of all information solicited in this form is Mandatory. Failure to furnish this information may impede processing the employment action in accordance with Master Labor Contract, Marine Contract, and Indirect Hire Agreement. 情報開示は義務です。基本労務契約、船員契約、諸機関労務協約に則り、情報提供の違反は雇用手続きの妨げとなります。

QUESTIONNAIRE
質問表

You are applying for a Master Labor Contract (MLC) or Indirect Hire Agreement (IHA) position with Marine Corps Installations Pacific-MCB Camp Butler (MCIPAC-MCBB). MCIPAC-MCBB policy prohibits the appointment, promotion, reassignment, or any movement of a person to any position which would cause the person to be under the jurisdiction or control of a management official who is related to the person. Please complete the following questions:

海兵隊太平洋基地における基本労務契約（MLC）又は諸機関労務協約（IHA）職に求職されている皆様へお知らせします。
海兵隊太平洋基地は、人事権を持つ監督者がその監督下に親戚を採用、昇格、配置、またはその他人事異動することを禁止しています。
下記の質問に答えてください：

1. Do you have any relatives* who work for the Marine Corps in Japan? Yes ☐ No ☐

   在日海兵隊に親戚*が勤務している。 はい ☐ いいえ ☐

   A relative* is your father, mother, grandfather, grand mother, son, daughter, brother, sister, uncle, aunt, first cousin, nephew, niece, husband, wife, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, brother-in-law, sister-in-law, stepfather, stepmother, stepson, stepdaughter, stepbrother, stepsister, half brother, or half sister.

   親戚*とは本人の父、母、祖父、祖母、息子、娘、兄弟姉妹、叔伯父、叔伯母、いとこ、甥、姪、夫、妻、義理の父母、義理の子、義理の兄弟姉妹、異母（異父）兄弟姉妹を含む。

2. If you have any relatives who are currently employed by the Marine Corps in Japan, please provide the following information:

   上記の質問に「はい」と答えた方は、その親戚について、下記情報を提供してください。

Name（氏名）	Position （職名）	Unit（所属部署）	Relation （親族関係）

Please use back of form if more space is required.
記入スペースが不足の場合は裏面をご使用ください。

3. I understand that falsifying any item on this questionnaire may result in disciplinary action or disapproval of my application. The information I have provided above is accurate and complete to the best of my knowledge:

   私は書中全ての項目について、虚偽の記述をした場合には制裁措置の対象となる又は申し込みが取り消されることを承知しています。
   ここに記入した事項は私の知る限り、また信じる限り事実であることの証明として、署名いたします。

Signature（署名）: _____ Date（年月日）: _____

Printed Name（氏名）: